

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 17A

23 April 2020

Laws and Regulations

Volume 152

Summary

Table of Contents
Orders-in-Council
Ministerial Orders
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1).

Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

CQLR, c. C-8.1.1, r. 1

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Orders-in-Council

478-2020	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act	885A
----------	---	------

Ministerial Orders

2020-022	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	887A
2020-023	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	889A
2020-025	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	890A
2020-026	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	891A

Orders-in-Council

Gouvernement du Québec

O.C. 478-2020, 22 April 2020

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population which requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of 10 days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of 10 days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020 and 460-2020 dated 15 April 2020, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-026 dated 20 April 2020, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of 8 days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 29 April 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020 and 460-2020 dated 15 April 2020 and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020,

2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-026 dated 20 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 29 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104394

Ministerial Orders

M.O. 2020

Ministerial Order 2020-022 of the Minister of Health and Social Services dated 15 April 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures set out in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April, 2020-019

and 2020-20 dated 10 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 24 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT in addition to the visits authorized by Ministerial Order 2020-009 dated 23 March 2020, visits from a family caregiver to users lodged in facilities in institutions where a residential and long-term care centre is operated be authorized if the following conditions are met:

(1) the user was receiving support from the family caregiver before 13 March 2020 and that support is still necessary;

(2) the family caregiver

(a) understands the risks inherent in the visits;

(b) undertakes to respect the directives given by the institution and the public health authorities; and

(c) received a negative COVID-19 screening result before the first visit and shows no COVID-19 related symptoms;

(3) the director of public health for the region in which the institution is situated has not ordered the visits suspended to protect the health of the population;

THAT, for each of the following professional orders, the president or, in the president's absence, the executive director or the secretary may issue, without cost and to allow temporary practise of the profession governed by the order, a special public health emergency student authorization to a person registered in the program of college or university studies leading to a diploma giving access to the permit of the order, on the condition that the person not have more than the equivalent of one full-time session remaining to complete the program:

- (1) the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;
- (2) the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec;
- (3) the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec;
- (4) the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec (only for the profession of medical imaging technologist in radiodiagnostics or the profession of medical imaging technologist in nuclear medicine);
- (5) the Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec (only for the profession of social worker);

THAT the president or, in the president's absence, the executive director or the secretary of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec may issue, without cost and to allow temporary practise of the profession governed by the Order, a special public health emergency student authorization to a person registered in the program of studies leading to a diploma giving access to the permit of the Order, on the condition that the person has acquired proficiency units 1 to 26 in that program;

THAT the president or, in the president's absence, the executive director or the secretary of a professional order in the healthcare field may, without an integration or training program requirement, grant a person less than 70 years of age who has not been a member of the order for less than 5 years or is registered as a non-practising member or a member of a similar class, a special public health emergency authorization allowing exclusive practice of the profession or the use of a title reserved to the professionals practising the profession and to perform the same activities as those professionals; the president, the executive director or the secretary may, however, restrict the professional activities that may be performed by the person to whom the special authorization is granted and determine the conditions on which the person may perform the activities. Section 35 of the Charter of the French language (chapter C-11) does not apply in a case where such special authorization is granted;

THAT the person to whom special authorization is granted be exempted from the requirement to contribute to the insurance fund of the order or to join a group plan contract for professional liability entered into by the order if the person practises within a public institution within the meaning of the Act respecting health services

and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5) or for the Nunavik Regional Board of Health and Social Services. The institution or regional board employing a person who has been granted special authorization or in which the person is practising is guarantor, takes up the person's defence and bears financial responsibility for any fault committed by the person in practising the profession;

THAT the person granted special authorization not be a member of the professional order, or retain status as a non-practising member or a member of a similar class, if applicable, but be held to the same ethical obligations as for a member of the professional order and to the other rules governing the practice of the profession;

THAT any decision denying the issuance of a special public health emergency authorization or any decision granting the issuance of such an authorization that is restricted or subject to conditions, if applicable, be substantiated and sent to the Minister of Health and Social Services, and that a copy of each special authorization granted by a professional order be sent to the Minister of Health and Social Services;

THAT, despite the preceding paragraphs, the Collège des médecins du Québec may grant a special public health emergency authorization. It may, however, on the terms and conditions it determines, re-enter a person on the roll of the Order, without cost and without paragraph 2 of section 46 of the Professional Code (chapter C-26) applying, if the person has not been a member of the Order for less than 3 years, is less than 70 years of age and did not cease being a member by reason of a commitment undertaken with the Order or an issue with the quality of the person's practice;

THAT the paragraphs in the operative part of Ministerial Order 2020-004 dated 15 March 2020 concerning the special public health emergency authorization that may be granted by the president or, in the president's absence, the executive director or the secretary of a professional order to allow a person to practise an exclusive profession or use a title reserved for the members of the order, be revoked.

Québec, 15 April 2020

DANIELLE MCCANN,
Minister of Health and Social Services

104382

M.O., 2020**Order number 2020-023 of the Minister of Health and Social Services dated 17 April 2020**

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 providing for various measures to protect the health of the population including, as a Schedule, the priority services whose activities are maintained;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures set out in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, and 2020-021 dated 14 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 24 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the following be added at the end of the list of work environments for which a salaried person may receive an 8% bonus applicable to the salary provided for in the salary scale for the person's employment position for the hours worked provided for in Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020:

“(h) home care support services;”;

THAT a lump sum equal to the difference between the bonus granted under Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020 and the bonus now granted under this Ministerial Order be granted, for the period of 13 March 2020 to 17 April 2020, to a salaried person working in a work environment provided for in the preceding paragraph;

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020 be further amended

(1) by inserting the following paragraph after paragraph *n* of the heading “**6. Priority commercial enterprises**”:

“n.1. Domestic storage”;

(2) by striking out “(newspaper printing only)” in paragraph *c* of the heading “**7. Media and telecommunications services**”;

(3) by adding “, including sales” at the end of paragraph *j* of the heading “**11. Priority services in the field of transportation and logistics**”.

Québec, 17 April 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104388

M.O., 2020

Order number 2020-025 of the Minister of Health and Social Services dated 19 April 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 providing for various measures to protect the health of the population including, as a Schedule, the priority services whose activities are maintained;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020,

2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020 and 2020-023 dated 17 April 2020;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures set out in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 24 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020 and 2020-023 dated 17 April 2020, be further amended by adding the following paragraph at the end of the heading “**9. Construction sector services**”:

“e. Construction and renovation of residential dwellings, for any immovable where the taking of possession of a residential unit must take place on or before 31 July 2020, including the supply of goods and services that may be required for the work, including the services of real estate agents, land surveyors, building inspectors and assessors, and chartered appraisers”;

That this Ministerial Order apply as of 20 April 2020.

Québec, 19 April 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104387

M.O., 2020

Order number 2020-026 of the Minister of Health and Social Services dated 20 April 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT a non-participating physician or a physician who has withdrawn within the meaning of the Health Insurance Act (chapter A-29) may also practise the profession or perform any other activity in a centre operated by an institution with no further formality other than that of obtaining temporary authorization to do so from the director of professional services, the chair of the council of physicians, dentists and pharmacists or a head of a clinical department of the institution;

THAT the authorization may be subject to conditions and that its duration may not exceed that of the public health emergency;

THAT such a physician be deemed, for the sole purposes of remuneration, to be a participating physician for the activities the physician performs within the institution;

THAT hunters and trappers be authorized to remotely register, without cost, an animal killed or captured during hunting or trapping activities, using a form made available on the website of the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs or by calling the Department's customer service during office hours;

THAT, at the time of remote registration, hunters and trappers provide their hunter's or trapper's certificate number along with their hunting or trapping licence number;

THAT no other formality apply to the registration;

THAT the confinement measures concerning a sector of Ville de Boisbriand, set out in Ministerial Order 2020-018 dated 9 April 2020, be revoked as of 21 April 2020.

Québec, 20 April 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104391

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (Public Health Act, chapter S-2.2)	887A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (Public Health Act, chapter S-2.2)	889A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (Public Health Act, chapter S-2.2)	890A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (Public Health Act, chapter S-2.2)	891A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (chapter S-2.2)	887A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (chapter S-2.2)	889A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (chapter S-2.2)	890A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (chapter S-2.2)	891A	N
Public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act — Renewal	885A	N

